

**ПОСТАНОВЛЕНИЕ №
XIV/357/24 ГОРОДСКОГО
СОВЕТА КРАКОВА**

с 20 ноября 2024 года

о принятии программы "Открытый Краков" на период 2024 - 2028 гг.

В соответствии со статьей 7 абз. 1 п.19, статьей 18 абз.1, статьей 30 абз. 2. п.1 Закона от 8 марта 1990 г. о муниципальном самоуправлении (т.е. (Законодательный вестник 2024 г., поз. 1465, 1572), ст. 4, абз. 1, п. 5 и 5а, 9, 13, 20, 22, 26 Закона от 24 апреля 2003 г. об общественно-полезной деятельности и волонтерстве Законодательный вестник 2024 г., ст. 1491) и постановление № СХХІІІ/3361/23 городского совета Кракова от 22 ноября 2023 г. о принятии Программы сотрудничества муниципалитета Кракова на 2024 год с неправительственными организациями и учреждениями, указанными в ст. 3 абз. 3 Закона от 24 апреля 2003 г. об общественно-полезной деятельности и волонтерстве, настоящим постановляется следующее:

§ 1 Программа "Открытый Краков" на 2024 - 2028 годы, является приложением к постановлению.

§ 2. Теряет свою силу постановление № LII/964/16 городского совета Кракова от 14 сентября 2016 г. о принятии программы "Открытый Краков".

§ 3. Выполнение постановления возлагается на Президента города Кракова.

§ 4. Постановление вступает в силу с даты его принятия.

Вице-президент
городского совета
Кракова

Ивона Хамелец

Программа «Открытый Краков» на 2024-2028 годы

Оглавление

Введение: обоснование программы	2
Раздел I.....	4
Диагностика социально-демографической ситуации представителей меньшинств национальных и этнических и лиц с миграционным опытом в Кракове	4
Раздел II.....	9
Обязательства, вытекающие из членства Кракова в Программе межкультурных городов (ICC) Совета Европы	9
Раздел III	10
Общие положения	10
Раздел IV	12
Цели, задачи и результаты программы	12
Раздел V	15
Финансовые вложения и источники финансирования Программы	15
Раздел VI	16
Внутреннее сотрудничество и реализация программ	16
Раздел VII График реализации программы.....	18
Раздел VIII Заявление о результатах программы	27
Раздел IX Программные риски	29

Введение: обоснование программы

Краков постоянно развивается и приспосабливается к меняющимся социальным и экономическим реалиям. Наличие стратегического видения управления мультикультурным городом в эпоху динамичных миграционных процессов и связанных с ними изменений в местной политике является одним из приоритетов при планировании дальнейшего развития города. В последние годы муниципалитет Кракова в сотрудничестве с социальными партнерами принял ряд мер по разработке такой стратегии. Одной из ключевых мер, предпринятых в этом направлении, является постановление городского совета Кракова от 14 сентября 2016 года о принятии программы "Открытый Краков".

С тех пор в Кракове произошли динамичные изменения в демографической структуре города, и сегодня, по оценкам, от 15 до 20 % жителей Кракова составляют мигранты и представители меньшинств. Ключевыми в этих изменениях были:

- **Развитие современного сектора бизнес-услуг.** В Кракове (по состоянию на 3 квартал 2021 года) насчитывается 257 центров бизнес-услуг, из которых 205 принадлежат иностранным компаниям. Центры обслуживают клиентов на более чем 30 языках. Число сотрудников, работающих в сервисных центрах BPO, SSC/GBS, IT и R&D в Кракове (3 кв. 2021 г.), составляет 82 600 человек¹
- **Миграция, связанная с подавлением общественных протестов после президентских выборов 2020 года в Беларуси.** Согласно реестру Института социального страхования (ZUS), численность белорусов в Кракове в период с 2021 по 2022 год удвоилась и составила более 6 000 человек.
- **Полномасштабная война в Украине.** Почти 49 000 беженцев из Украины получили номер PESEL в Кракове². В 2022 году (данные на 1.04.2022 г.) насчитывалось более 177 500 граждан Украины, прибывших во время войны³

Культурное разнообразие, характерное для современного Кракова, – это не только вызов, но и ценный ресурс для города. Оно работает на благо местного сообщества, принося ощутимые экономические, социальные и культурные выгоды. Поэтому городу важно использовать многообразие и быть готовым к возможным будущим миграционным кризисам⁴

¹ Современный сектор деловых услуг в Кракове. Отчет, подготовленный для городского совета Кракова Ассоциацией лидеров бизнес-услуг (ABSL)

² К. Пендзивиастр, В. Магдзиаж, С. Сколут, С. Лучик-Мусиездова, *Диагностика ситуации вынужденных мигрантов в Кракове*. Еврейская ассоциация Чолнт

³ М. Войдат, П. Цивински, *Отчет "Городское гостеприимство. Большой рост, проблемы и возможности"*. Союз польских метрополий

⁴ Европейская миграционная сеть (EMN) определяет миграционный кризис как "исключительную ситуацию массового притока граждан третьих стран или лиц без гражданства, прибывающих в государство-член ЕС или приехавших на его территорию после поисково-спасательных операций (SAR). Этот приток

такого масштаба и характера, что, принимая во внимание, в частности, численность населения, ВВП и географические особенности, включая размер территории соответствующего государства-члена ЕС, это приводит к тому, что хорошо продуманная система предоставления убежища, приема или возвращения в соответствующем государстве-члене ЕС перестает функционировать (...)" https://home-affairs.ec.europa.eu/networks/european-migration-network-emn/emn-asylum-and-migration-glossary/glossary/migration-crisis_en

Оценка программы "Открытый Краков" (2016-2022 гг.) показывает, что мероприятия, проведенные в ее рамках, сыграли решающую роль в поддержке беженцев из Украины, прибывших в Краков после 24 февраля 2022 года. Сети и отношения, установленные в ходе программы, сыграли решающую роль в организации поддержки. События того периода показали, что эффективное сотрудничество между местными властями и местным сообществом, организациями гражданского общества имеет решающее значение для бесперебойного и эффективного функционирования города.

Программа "Открытый Краков", принятая постановлением городского совета Кракова в 2016 году, стала важным шагом на пути интеграции и поддержки представителей меньшинств и мигрантов. Однако, учитывая динамику миграционных процессов и тот факт, что с момента его появления прошло несколько лет, возникла необходимость его обновления. Учитывая новые изменения, семилетний опыт действий по укреплению открытости и социальной сплоченности требует обновленных стратегий и механизмов для поддержки не только групп меньшинств, но и для процветания города и его сообществ за счет использования разнообразия в качестве местного общественного блага.

Обновление программы основано на двух ключевых принципах: горизонтальности и гибкости. Поэтому нижеследующие положения посвящены определению рамок и приоритетных направлений деятельности, позволяющих быстро реагировать на динамично меняющиеся потребности всех жителей, используя механизмы, имеющиеся на уровне местных органов власти в каждый конкретный момент времени. Программа также направлена не только на создание новых решений, но и на повышение доступности и наглядности существующих городских программ. Поэтому на сайте не перечислены все имеющиеся услуги и ресурсы, а также не дублируются инициативы и механизмы, описанные в других городских стратегиях и программах, что обеспечивает согласованность действий во всех городских секторах.

Программа "Открытый Краков" уделяет особое внимание поддержке и развитию самоуправляемых организаций и организаций самопомощи, поскольку успешная реализация программы зависит от их способности создавать и инициировать проекты, а также осуществлять мониторинг и оценку программы. Укрепление сообщества жителей и их участие в управлении разнообразием и городом в целом - ключевой момент.

Эта программа, благодаря своей тематической направленности, фокусируется на национальных и этнических меньшинствах и людях с миграционным опытом, чтобы обеспечить всем жителям равное и справедливое право на жизнь в городе. Таким образом, они совместно создают Краков равных возможностей и равного доступа ко всем его ресурсам.

Программа вносит свой вклад в реализацию концепции города, изложенной в "Стратегии развития Кракова. Я хочу здесь жить. Краков 2030", в том числе для реализации стратегической цели: V Сильное местное самоуправление жителей Кракова и оперативной цели V.3 Социальная сплоченность.

Предварительный проект резолюции обновленной программы "Открытый Краков" был создан в 2023 году в рамках задания, порученного неправительственной организации, Ассоциации "Чолнт", под названием *"Совместная разработка рекомендаций по обновлению политики интеграции иностранцев и представителей национальных и этнических меньшинств в Кракове - Совместная разработка обновленной программы "Открытый Краков"*. Общественные работы финансировались городом Краковом.

Раздел I

Диагностика социально- демографической ситуации представителей национальных и этнических меньшинств и лиц с миграционным опытом в Кракове

Для того чтобы понять ситуацию и потребности представителей национальных и этнических меньшинств и лиц с опытом миграции/беженцев в Кракове, в рамках диагностики были определены три группы:

- **Национальные и этнические меньшинства.** Согласно Закону от 6 января 2005 года о национальных и этнических меньшинствах и региональном языке, эти меньшинства выделяются на основании шести критериев, главным из которых является то, что они меньше остального населения и что их предки, принадлежащие к соответствующему меньшинству, проживают на нынешней территории Республики Польша не менее 100 лет. Согласно приведенному выше определению, в Польше проживают девять национальных меньшинств: Белорусы, чехи, литовцы, немцы, армяне, русские, словаки, украинцы, евреи, и четыре этнических меньшинства: караимы, лемки, цыгане, татары.
- **лица с опытом экономической миграции.** Для целей программы мы определили эту группу как лиц, приехавших в Краков из-за границы с целью: (1) трудоустройства (касается как низко, так и высококвалифицированных), с намерением краткосрочного или долгосрочного проживания; (2) семьи тех, кто приехал с целью трудоустройства (дети, родители); (3) те, кто приехал в Польшу с целью получения образования (студенты).
- **Лица с опытом вынужденной миграции.** Эта категория относится к степени добровольного или свободного передвижения человека или группы лиц. Мотивы вынужденной миграции включают поиск убежища или бегство, вызванное чрезвычайной экологической или политической ситуацией (например, вооруженным конфликтом).⁵

На решение о таком разделении повлияли несколько факторов, в первую очередь законодательство, непосредственно касающееся этих групп. Беженцы и некоторые лица, пережившие вынужденную миграцию, пользуются защитой международного беженского права, которое налагает на государство особые обязательства по отношению к этим лицам. С другой стороны, национальные и этнические меньшинства определены в польском законодательстве, а их самобытность и культурное наследие охраняются и поддерживаются в соответствии с Законом о национальных и этнических меньшинствах и региональном языке.

⁵ Пендзивиатр, К. (2022). Глобальная миграция. В книге А. Малевска, М. Филари-Щепаник (ред.), Глобализация и взаимозависимость. Краков: Научное издательство Академии Игнатианум в Кракове.

Важным фактором являются потребности и проблемы межкультурной интеграции⁶ и социальной сплоченности. лица, пережившие вынужденную миграцию, часто нуждаются в срочной гуманитарной помощи, защите и психологической поддержке. Они могут быть более уязвимы к травмам и различным проблемам со здоровьем. Напротив, лица с опытом экономической миграции могут с гораздо большей вероятностью нуждаться в поддержке в плане межкультурной интеграции, профессионального обучения или доступа к рынку труда в целом.

Другим фактором является имидж вышеупомянутых групп в общественной дискуссии. Мнения о миграции часто основаны на стереотипах, непонимании или даже манипуляциях в отношении мотивов и целей лиц с миграционным опытом, которые используются для выработки негативных эмоций и создания неблагоприятного образа этой группы. В контексте национальных и этнических меньшинств дебаты чаще всего связаны с проводимой внешней политикой и отношениями со странами происхождения меньшинств. В результате общественные дебаты о национальных и этнических меньшинствах часто фокусируются на вопросе лояльности к стране происхождения и Польше, в то время как для лиц с миграционным опытом основными обсуждаемыми вопросами являются безопасность, экономические последствия и культурные различия.

Национальные и этнические меньшинства

В Кракове наиболее многочисленными уставными меньшинствами являются армянская, русская, словацкая, чешская, украинская и еврейская общины, а также такие этнические меньшинства, как лемки и цыгане. Они имеют осязаемое культурное наследие в городе и ведут активную деятельность путём создания? ведения? местных и национальных неправительственных организаций, расположенных в Кракове. В основном они участвуют в культурных инициативах, формировании национальной и этнической идентичности и религиозной деятельности. Результаты отчета об оценке положения меньшинств в Кракове⁷ показывают, что эти группы демонстрируют низкий уровень идентификации с деятельностью программы "Открытый Краков".

Благодаря знанию польского языка и культурного контекста, они с большей вероятностью заметят проявления дискриминации, что делает их более чувствительными к этим проблемам. В рабочей среде они сталкиваются с дискриминацией из-за "расизма"⁸, предрассудков и непонимания религиозных требований. Их часто оценивают по происхождению, а не по компетентности. Культурные различия являются барьером, особенно для старшего поколения. В области здравоохранения они испытывают трудности с доступом к медицинскому обслуживанию из-за культурных барьеров и недостаточной осведомленности медицинских работников о различных потребностях, обусловленных, например, религиозной и культурной принадлежностью.

⁶ Межкультурная интеграция - это "результат двустороннего процесса, основанного на Рекомендации Совета Европы CM/Rec(2015)1 о межкультурной интеграции и политической модели "Межкультурные города", предусматривающей эффективное, позитивное и устойчивое управление разнообразием на основе взаимного и симметричного признания в рамках всеобъемлющей системы прав человека".

⁷ А. Макувка-Кваписевич, Э. Мирга-Вуйтович (2023), *Диагностика положения национальных и этнических меньшинств* в Кракове, Еврейская ассоциация Чолнт

⁸ Слово "расизм" обычно используется в контексте дискриминации по признаку этнического происхождения или цвета кожи, а также в польском и международном праве. Однако стоит подчеркнуть, что согласно современному уровню научных знаний, разделение человечества на "расы" не имеет под собой никаких биологических оснований. Этот термин имеет глубокие исторические и социальные корни. Последствия "расизма" очень реальны и влияют на жизнь многих лиц. Поэтому важно подходить к этому термину с должной деликатностью и осознанием его важности в социальном контексте. Вот почему мы используем слово "расизм" в кавычках.

Безопасность - ключевой вопрос для меньшинств в Кракове. Быстрая и решительная реакция городских властей на преступления, происходящие в общественных местах, снижает их чувство незащищенности. Таким образом, устраняется чувство изоляции, низкое доверие к местным органам власти. Они считают, что меры безопасности должны быть твердыми и эффективными и отвечать реальным потребностям.

Национальные и этнические меньшинства в Кракове имеют особые ожидания от городских властей в отношении их представительства, общения и включения в местное сообщество. Они заявляют о необходимости открытого диалога, проведения регулярных форумов и встреч в магистрате, а также создания консультативных комитетов, состоящих из их представителей. Они также ожидают реализации программ обучения женщин и мужчин, работающих в муниципалитетах, по вопросам разнообразия, увеличения их представительства в муниципальных учреждениях, поощрения разнообразия в образовании и создания инициатив, способствующих их активному участию в общественных делах. Кроме того, они подчеркивают важность работы с организациями меньшинств и признания тех форм дискриминации и отчуждения, с которыми они сталкиваются.

Лица с опытом экономической миграции

Согласно данным отчета *"Диагностика потребностей и ожиданий экономических мигрантов в отношении городской интеграции"*, подготовленного в рамках заказанного задания *"Совместная разработка рекомендаций по обновлению политики интеграции иностранцев и представителей национальных и этнических меньшинств в Кракове - Совместная разработка обновления программы "Открытый Краков"*, Краков в 2022 году зафиксировал значительный рост числа иностранцев из различных регионов мира. Наиболее динамичные изменения наблюдались в регистрационной базе данных мэрии Кракова, где количество лиц из-за пределов Европейского Союза, в основном украинцев, увеличилось на 62% (до 15 000 человек). С другой стороны, в базе плательщиков взносов на социальное обеспечение заметно увеличилось число граждан/гражданок Африки - на 70% и граждан/гражданок Азии - на 55%. Лица с миграционным опытом из Азии стали второй по величине группой плательщиков взносов, а самой многочисленной группой стали европейцы, не входящие в ЕС, - 43 тысячи человек. Представители мигрантских сообществ, работающие в Кракове, работают преимущественно в сфере административных услуг, информационных технологий и строительства.

Среди лиц с миграционным опытом в Кракове преобладают украинцы, составляющие 80% этой популяции, за ними следуют белорусы (10%) и далее русские (5%). Среди граждан ЕС и Великобритании большинство составляют итальянцы (14%) и испанцы (11%). Стоит отметить, что в Кракове наблюдается рост числа ИТ-специалистов из Беларуси в связи с переездом компаний из этой страны.

В группе иностранцев из стран ЕС доля тех, кто выполняет работу на основании трудового договора, значительно выше, чем в группе иностранцев из стран, не входящих в ЕС (в декабре 2022 года 67,6% и 58,8% соответственно). Граждане ЕС значительно чаще, чем неграждане ЕС, занимаются несельскохозяйственной деятельностью (16,2% и 2,3% соответственно в декабре 2022 года). Более 30 000 человек ведут активный бизнес (ZUS, 2023), в том числе, по данным Польского экономического института, в период с января по сентябрь 2022 года украинцы создали в Польше более 10 200 новых индивидуальных предпринимателей, а также 3 600 компаний с иностранным капиталом (PIE, 2023). Иностранцы, проживающие в Кракове, немного более образованы, чем население города в целом, хотя доля лиц с высшим образованием снижается.

В течение длительного времени в Кракове растет разнородная популяция лиц с опытом экономической миграции, что влечет за собой необходимость оказания им поддержки в процессе адаптации в городе. Большинство экономических мигрантов, оседающих в Кракове, имеют более высокий уровень образования, часто высшую квалификацию, что может трансформироваться в более высокий социальный, культурный и финансовый капитал и является большим потенциалом для социальной активности и участия. Однако перед нами еще много проблем, в том числе повышение чувства безопасности среди этих лиц, языковая поддержка и повышение качества государственных услуг, адаптированных к их потребностям. Многие лица с миграционным опытом сталкиваются с языковым барьером и трудностями в доступе к информации и участии в общественной жизни. Кроме того, рынок жилья в Кракове необходимо регулировать, чтобы обеспечить надлежащее отношение к арендаторам и арендодателям.

Интервью, проведенные в рамках диагностики, показывают, что мигрантские сообщества ожидают продолжения и укрепления таких инициатив, как Мультикультурный центр. Кроме того, целесообразно организовать в школах тренинги по борьбе с дискриминацией и оказывать поддержку лидерам мигрантских сообществ из числа мужчин и женщин. Город также должен повысить доступность информации для лиц с миграционным опытом за счет улучшения видимости информационного пункта для иностранцев и обучения женщин и мужчин, работающих в офисах, навыкам межкультурной коммуникации. Кроме того, важно учитывать языковые потребности в таких инициативах, как бюджет для граждан.

Лица с опытом вынужденной миграции

Лица, пережившие вынужденную миграцию, составляют очень большую группу населения Кракова. Хотя подавляющее большинство этих лиц - выходцы из Украины, прибывшие в город после 24 февраля 2022 года, в Кракове также много лиц из Беларуси, России и других частей света, которые нашли убежище в Кракове от преследований.

Согласно отчету *"Диагностика положения вынужденных мигрантов в Кракове"*, из-за особенностей этой группы населения их положение на рынках жилья, образования и труда сопряжено со многими проблемами. Женщины из числа вынужденных мигрантов с небольшим опытом работы, с несовершеннолетними детьми и иждивенцами на их попечении находятся в особенно трудном положении на польском рынке труда. В июне 2023 года в Кракове и во всем Малопольском воеводстве среди лиц, находящихся под временной защитой, преобладали женщины. Большой процент составляют лица, родившиеся в период с 2005 по 2023 год.

Хотя присутствие иностранцев в Кракове не является чем-то новым, резкое увеличение числа лиц с опытом вынужденной миграции представляет собой новый вызов для местной государственной политики. Лица с опытом вынужденной миграции в Кракове сталкиваются со многими проблемами интеграции, главной из которых является языковой барьер. Отсутствие адекватной поддержки изучения польского языка со стороны государства и трудности адаптации на польском рынке труда, даже для образованных лиц, приводят к их маргинализации. Поэтому среди задач, способствующих адаптации этой группы к польскому рынку труда, должно быть повышение доступности курсов польского языка (не только на начальном уровне), облегчение процесса признания квалификаций, а при отсутствии возможности признания - предоставление тренингов и профессиональных курсов, помогающих переквалифицироваться и адаптироваться к польскому рынку труда.

Женщины, ухаживающие за детьми, особенно сталкиваются с дополнительными барьерами и дискриминацией на рынке труда. Кроме того, лица, пережившие вынужденную миграцию, часто испытывают

неравенство в оплате труда и проблемы, связанные с зависимостью срока действия документов на жительство от занятости⁹.

Лица с опытом беженцев в Польше, особенно из Украины, сталкиваются с многочисленными трудностями в обретении независимости на рынке жилья. Среди основных проблем - рост цен на аренду жилья, ограниченность финансовых ресурсов, нежелание арендодателей сдавать помещения беженцам и недостаточное предложение съемного жилья в Кракове. С наибольшими трудностями в этом отношении сталкиваются беженцы из уязвимых групп, например, женщины, подвергающиеся насилию, лица с ограниченными возможностями или представители этнических меньшинств. Дискриминационный и ксенофобский нарратив, распространяемый некоторыми СМИ, еще больше усложняет ситуацию. Существует явная потребность в поддержке этих лиц в вопросах жилья, будь то со стороны агентств недвижимости, неправительственных организаций или других участников рынка недвижимости.

В Кракове значительно увеличилось присутствие в учебных заведениях детей с опытом вынужденной миграции, в основном из Украины. В то же время существует большая группа детей, которые остаются за пределами польской системы образования. По оценкам ЮНИСЕФ, это две трети от 600 000 украинских детей в Польше в возрасте 3-9 лет, некоторые из которых посещают дистанционные занятия в украинской системе образования. Рост числа учеников из Украины, а также из Беларуси, Индии и России замечен в различных типах учебных заведений Кракова, особенно в детских садах и начальных школах.

В исследовании подчеркивается, что как сейчас, в условиях конфликта в Украине, так и в будущем, учитывая возможность притока в город лиц с опытом вынужденной миграции, Кракову следует обратить особое внимание на необходимость создания соответствующих, масштабируемых механизмов экстренного реагирования в случае потенциального кризиса беженцев. Кроме того, важно создать долгосрочные, системные механизмы поддержки и интеграции беженцев в социальную и экономическую ткань города.

Резюме

Разделение на национальные и этнические меньшинства, лиц с опытом экономической миграции, лиц с опытом вынужденной миграции было обусловлено потребностями методологии подготовки диагноза и не в полной мере отражает неоднородность, сложность этих групп, а также изменчивость таких понятий, как "мигрант" или "меньшинство". Этим понятиям трудно дать четкое определение, поскольку они часто формируются под влиянием социальных, исторических и политических условий. В следующих Разделах целевая группа программы определяется как "национальные и этнические меньшинства" и более широкая и общая группа "лица с миграционным опытом". Программа для мультикультурного сообщества в Кракове, несмотря на ограничения, налагаемые правилами подготовки городских программ, должна учитывать сложность этой группы жителей мужского и женского пола, чтобы, сузив круг вопросов, не оставить без внимания ни одно сообщество.

⁹ Национальный банк Польши (НБП) (2023). Жизненное и экономическое положение мигрантов из Украины.

в Польше - влияние пандемии и войны на характер миграции в Польше Отчет об исследовании, https://nbp.pl/wp-content/uploads/2023/04/Sytuacja-zyciowa-i-ekonomiczna-migrantow-z-Ukrainy-w-Polsce_raport-badania-2022.pdf, p. 39.

Почему такие понятия изменчивы и неоднозначны? Вот несколько примеров:

- 1) Мигрант или мигрантка из Украины, Беларуси, Германии, Чехии или Словакии после получения польского гражданства с точки зрения польского законодательства может пользоваться защитой и поддержкой как национальное меньшинство. Между тем раньше, будучи гражданами других стран, они считались мигрантами или мигрантками.
- 2) Дети из семей мигрантов, которые родились и выросли в Польше и, став взрослыми польскими гражданами, могут по-прежнему испытывать социальную изоляцию, например, из-за цвета кожи или религии, и, несмотря на польскую идентичность, могут восприниматься обществом как мигранты или переселенцы.
- 3) Дети от межкультурных браков, которые хорошо функционируют в культурном кругу своих родителей, но могут столкнуться с отчуждением из-за множественной идентичности¹⁰. Такие дети также не вписываются в общую категорию "мигрант/мигрантка".
- 4) Дети польских эмигрантов, выросшие за границей, а затем вернувшиеся в Польшу вместе с родителями, несмотря на наличие польского гражданства, могут не знать местных культурных кодов, говорить с акцентом и нуждаться в поддержке при адаптации.

Эти примеры показывают, что вопросы национальности, идентичности и принадлежности сложнее, чем кажется на первый взгляд, и подчеркивают необходимость проницательного и сочувственного подхода к разнообразию в обществе. Программа "Открытый Краков" не ограничивается интеграцией, адаптацией, в которых иногда нуждаются некоторые лица, принадлежащие к национальным и этническим меньшинствам, и лица с опытом мигрантов, а основана на социальных отношениях и солидарности, на построении мультикультурного краковского сообщества.

Раздел II

Обязательства, вытекающие из членства Кракова в Программе межкультурных городов (ИСС) Совета Европы¹¹

Программа "Межкультурные города" (ИСС) была запущена в 2008 году, первоначально как совместная программа Совета Европы и Европейской комиссии. В связи с интересом и необходимостью расширения деятельности программы за пределы европейских стран, после пяти лет совместной работы Совет Европы стал ведущим координатором ИСС в 2013 году. 18 декабря 2020 г. Краков присоединился к программе ИСС, став одним из более чем 150 городов-участников со всего мира.

Программа ИСС объединяет самые мультикультурные города Европы и других континентов. Это дает Кракову возможность изучать и обмениваться передовым опытом в управлении городом, отличающимся национальным многообразием,

¹⁰ Они могут идентифицировать себя со многими этническими группами, к которым принадлежат их родители.

¹¹ I. Д'Алессандро (ред.), *Практическое руководство по городской модели межкультурной интеграции*. Совет Европы.

приложение к постановлению городского совета Кракова № XIV/357/24 от 20 ноября 2024 г.
https://otwarty.krakow.pl/program/266923,artykul,program_miast_miedzykulturowych_rady_europy.html

религиозные, этнические и социальные. Участие Кракова в ИСС также дает возможность получить поддержку от признанных на международной арене экспертов, например, в процессе обновления и подготовки стратегий управления мультикультурным городом, решения специфических проблем города и т.д.

Ключевыми элементами для городов, принятыми в рамках программы "Межкультурные города" и, таким образом, являющимися основой для деятельности городского управления, являются:

- Создание возможностей и пространства для глубокого взаимодействия и совместного творчества с людьми из разных культур, чтобы укрепить доверие и использовать творческий потенциал разнообразия.
- Создание модели управления, которая позволит всем членам сообщества, независимо от их происхождения и статуса, раскрыть свой потенциал, реализовать свои таланты и внести вклад в местное процветание.
- Разделение полномочий - привлечение лиц разного происхождения к принятию решений в городских учреждениях, будь то политические, образовательные, социальные, экономические или культурные.
- Продвижение межкультурной компетенции в государственных, частных и общественных организациях.
- Решение проблем культурного плюрализма и сложности идентичности путём дискурса лидерства и символические действия.
- Построение инклюзивного повествования и позитивное управление конфликтами, разрушение стереотипов и участие в дискуссиях о влиянии и потенциале разнообразия на местное развитие.

Эти принципы помогают охватить всех новоприбывших и, в целом, лиц из разных слоев общества, независимо от причины их поселения в городе, срока пребывания или официального статуса.¹² Членство в Программе межкультурных городов (ИСС) Совета Европы является важным механизмом поддержки реализации программы "Открытый Краков" и платформой для продвижения передового опыта Кракова и создания бренда Кракова как мультикультурного города, города диалога.

Раздел III Общие

ПОЛОЖЕНИЯ

§ 1

Программа "Открытый Краков", далее - Программа, предусматривает ряд мероприятий на институциональном и социальном уровне, направленных на создание общества, живущего в сообществе, использующего человеческий, экономический и культурный потенциал представителей национальных и этнических меньшинств и лиц с миграционным опытом для развития, сохраняя при этом гармонию и взаимное уважение.

§ 2

¹² I. Д'Алессандро (ред.), *Практическое руководство по городской модели межкультурной интеграции*. Совет Европы.
https://otwarty.krakow.pl/program/266923,artykul,program_miast_miedzykulturowych_rady_europy.html

приложение к постановлению городского совета Кракова № XIV/357/24 от 20 ноября 2024 г. Всякий раз, когда в настоящей Программе упоминается:

- 1) Муниципалитет - под этим следует понимать муниципалитет Кракова;
- 2) Офис (Управление) - следует понимать как Муниципальное управление города Кракова;
- 3) муниципальные единицы - под ними следует понимать организационные единицы, созданные в соответствии с Законом от 8 марта 1990 г. о муниципальном самоуправлении (Законодательный вестник 2024 г., ст. 1465, 1572) и Законом от 5 июня 1998 г. о земском самоуправлении (Законодательный вестник 2024 г., ст. 107) для выполнения задач муниципалитета Кракова (как города с правами округа - повят);
- 4) неправительственная организация (НПО) - под ней следует понимать организации, указанные в ст. 3 абз. 2 и абз. 3 Закона от 24 апреля 2003 г. об общественно-полезной деятельности и волонтерстве, уставные цели которых включают противодействие дискриминации, "расизму", ксенофобии, защиту прав лиц с миграционным опытом, деятельность в интересах национальных и этнических меньшинств, а также работу по мультикультурализму и продвижению толерантности;
- 5) организации меньшинств - это организации, которые отвечают всем следующим условиям:
 - а) они определяют себя как организации лиц, принадлежащих к определенному меньшинству;
 - б) из их устава ясно, что они являются организациями национальных, этнических или мигрантских меньшинств;
 - в) они осуществляют деятельность на благо меньшинства, которое они представляют;
- 6) координатор программы - следует понимать как отдельное организационное подразделение, учрежденное Президентом города Кракова, реализующее программу "Открытый Краков" и координирующее реализацию программы в муниципалитете Кракова, ответственное за поддержку инициатив и сотрудничество с представителями национальных и этнических меньшинств и людьми с миграционным опытом;
- 7) лица с миграционным опытом - под ними следует понимать группу лиц, которые сменили место постоянного проживания, переехав из одной страны (будь то страна ЕС или так называемая третья страна) в другую, независимо от причины миграции, будь то добровольная (например, по экономическим причинам) или вынужденная (например, из-за войны), и независимо от продолжительности пребывания. Согласно этому определению, в эту группу также входят лица, живущие в Кракове на краткосрочной основе: сезонные рабочие или студенты (это определение не относится к людям, посещающим Краков в качестве туристов). Для целей Программы в эту группу были включены также потомки мигрантов и женщин-мигрантов, которые, хотя и родились в Польше, испытывают влияние миграционного опыта своих родителей, бабушек и дедушек;
- 8) национальные и этнические меньшинства - под ними следует понимать лиц, принадлежащих к меньшинствам, определенным в Законе от 6 января 2005 года "О национальных и этнических меньшинствах и региональном языке". Согласно закону, выделялось девять национальных меньшинств: белорусы, чехи, литовцы, немцы, армяне, русские, словаки, украинцы, евреи, а также четыре этнических меньшинства: караимы, лемки, цыгане и татары. Для целей Программы в эту группу также были включены меньшинства, не упомянутые в Законе, но интегрированные в польское общество и обладающие сильной национальной идентичностью, например, вьетнамская община;
- 9) социальная интеграция - понимается как меры, предоставляющие всем жителям города равные возможности для участия в экономической, социальной, культурной и политической жизни города и обеспечивающие им равный доступ к общественным услугам¹³;

¹³ Определение взято из "Руководства по разработке политики интеграции лиц с миграционным опытом в городскую жизнь", разработанного Лабораторией миграционной политики городов и регионов, Центр миграционных исследований, Варшавский университет.

<https://www.migracje.uw.edu.pl/wp-content/uploads/2022/12/Spotlight-DECEMBER-2022.pdf>

10) межкультурная интеграция – ее следует понимать как результат двустороннего процесса, основанного на Рекомендации Совета Европы CM/Rec(2015)114 о межкультурной интеграции на модели политики межкультурных городов, заключающейся в эффективном, позитивном и устойчивом управлении разнообразием на основе взаимного и симметричного признания в рамках всеобъемлющей структуры прав человека.¹⁵

Раздел IV

Цели, задачи и результаты Программы

§ 3

1. Основной целью программы является внедрение и реализация политики открытости города Кракова для представителей национальных и этнических меньшинств и лиц с миграционным опытом на основе междисциплинарного подхода к управлению многообразием и создания пространства, способствующего формированию общественной идентичности среди жителей Кракова.

2. Основная цель Программы будет достигнута:

1) Путём :

- ✓ обеспечение равного, равноправного доступа к услугам, ориентированным на национальные и этнические меньшинства и лиц с миграционным опытом;
- ✓ повышение межкультурной компетентности сотрудников Управления, муниципальных образований и районов города Кракова

Для достижения конкретной цели 1: Повышение качества и доступности государственных услуг, предназначенных для национальных и этнических меньшинств и лиц с опытом мигрантов.

Выполнение заданий:

- 1) развитие деятельности информационного пункта для лиц с миграционным опытом с точки зрения комплексности услуг и наглядности;
- 2) разработка и внедрение стратегии межкультурной коммуникации для муниципалитета;
- 3) обновление приветственного пакета для тех, кто имеет опыт миграции;
- 4) проведение тренингов для сотрудников Управления, муниципальных образований и районов города Кракова по вопросам доступности Управления для представителей национальных и этнических меньшинств и лиц с миграционным опытом, а также по вопросам межкультурной коммуникации и справедливого обращения;

¹⁴ Рекомендация CM/Rec(2015)1 Комитета министров государствам-членам о межкультурной интеграции.
https://search.coe.int/cm/Pages/result_details.aspx?ObjectID=09000016805c471f?

¹⁵ I. Д'Алессандро (ред.), *Практическое руководство по городской модели межкультурной интеграции*. Совет Европы.
https://otwarty.krakow.pl/program/266923,artykul,program_miast_miedzykulturowych_rady_europy.html

- 5) мониторинг государственных услуг, предоставляемых муниципалитетом, с точки зрения их доступности для национальных и этнических меньшинств и лиц с опытом миграции;
 - 6) проведение социальных исследований в области миграции и мультикультурализма, например, путём реализации проекта "Обсерватория мультикультурализма и миграции".
- 2) Путём :
- ✓ расширение прав и возможностей представителей национальных и этнических меньшинств и лиц с опытом миграции в муниципалитете;
 - ✓ усиление голоса представителей национальных и этнических меньшинств и людей, имеющих опыт миграции в Муниципалитете

Для достижения **конкретной цели 2: разработать системную основу для взаимодействия между муниципалитетом и представителями национальных и этнических меньшинств и людьми с миграционным опытом, основанную на решениях социальной делиберативной демократии.**

Выполнение
заданий:

- 1) создание основы для меж секторального сотрудничества - государственная администрация, бизнес, исследовательские центры, НПО и местные сообщества, в зависимости от потребностей и текущих задач.
 - 2) создание Президентом города Кракова отдельного организационного подразделения в Управлении города Кракова, ответственного за поддержку инициатив и сотрудничество с представителями национальных и этнических меньшинств и людьми, имеющими опыт миграции;
 - 3) взаимодействие координатора программы с другими структурными подразделениями Управления и муниципальными структурными подразделениями, неправительственными организациями и другими учреждениями и службами, действующими на территории муниципалитета, включая культурные и образовательные учреждения и университеты.
- 3) Путём :
- ✓ усиление продвижения Кракова как места для жизни, обеспечивающего инклюзивность и социальную сплоченность;
 - ✓ повысить гражданскую и социальную активность лиц с миграционным опытом и представителей национальных и этнических меньшинств

Для достижения **конкретной цели 3: Поддержка процессов социальной интеграции и создание пространств, способствующих инклюзивности и социальной сплоченности¹⁶;**

Выполнение
заданий:

¹⁶ Социальная сплоченность - это общие ценности и чувство единства в обществе, которые создают прочные связи и солидарность между его членами. Идентичность играет ключевую роль в этих отношениях, являясь фактором, влияющим на наше взаимодействие и действия в социальном контексте. Герберт Блюмер подчеркивал важность идентичности как посредника в социальных отношениях (Blumer 1969). Сплоченность и социальная интеграция тесно связаны между собой. Солидарные общества характеризуются сплоченностью, и лица, входящие в них, испытывают чувство включенности. Социальная интеграция - это процесс "интеграции" маргинализированных лиц в так называемое основное русло жизни путём полноценного участия в жизни общества, предоставляя им возможность полноценно участвовать в экономической, культурной и социальной жизни в соответствии с принятыми в данном обществе стандартами.

- 1) развитие Мультикультурного центра как координационного центра межкультурной деятельности в Кракове;
- 2) поддержка социально-культурных анимационных инициатив, осуществляемых культурными и образовательными учреждениями в районах города Кракова;
- 3) продвижение муниципальных программ поддержки создания и развития неправительственных организаций среди организаций меньшинств, в особенности организации самопомощи и самозащиты;
- 4) продвижение и повышение доступности в Кракове механизмов участия для национальных и этнических меньшинств и лиц с миграционным опытом;
- 5) поддержка процессов интеграции иностранцев в Кракове путем укрепления языковых компетенций - изучения польского языка.

4) Путём :

- ✓ Повышения осведомленности общественности о преимуществах разнообразного Кракова

Для достижения **конкретной цели 4: формирование межкультурного характера и бренда Кракова "Открытый Краков"**;

Выполнение заданий:

- 1) организация мероприятий, связанных с мультикультурализмом, например, в форме конференций, семинаров, дебатов, регулярных фестивалей;
- 2) организация конкурса на звание "Краковский посол мультикультурализма" и продвижение их деятельности;
- 3) покровительство, в частности Президента города Кракова и оказывание других форм поддержки проектам, художественным, культурным, научным и образовательным инициативам, посвященным современному мультикультурному Кракову;
- 4) проведение информационных и рекламных мероприятий по реализации программы "Открытый Краков".

5) Путём :

- ✓ повышения образовательных стандартов в условиях культурного и языкового разнообразия

Для достижения **конкретной цели 5: Создание социальной платформы для поддержки развития межкультурных компетенций среди жителей Кракова;**

Выполнение заданий:

- 1) подготовка и внедрение инструментов для поддержки развития межкультурных компетенций в школьной среде, основанных на системе семинаров, проводимых местными НПО, муниципальными учреждениями культуры и культурными заведениями;
- 2) подготовка и внедрение рекомендаций для школьных учреждений по процессам социальной интеграции;
- 3) подготовка и внедрение инструментов для поддержки развития межкультурных компетенций адресован горожанам и жителям Кракова и основан на деятельности городских культурных учреждений и учреждений культуры, а также местных неправительственных организаций;

- 4) развитие чувствительности к культурному разнообразию и способности использовать деликатный язык в контексте культурных различий;
 - 5) развитие межкультурных и цыганских ассистентов.
- 6) Путём :
- ✓ усиления поддержки и чувства безопасности для групп, подверженных риску социальной изоляции по признаку национального или этнического происхождения

Для достижения **Конкретной цели 6: Поддержка групп, подверженных риску социального исключения по признаку национальности, этнической принадлежности, языка, религии, включая внедрение механизмов реагирования на инциденты, связанные с "расизмом" и ксенофобией**

Выполнение заданий:

- i. продвижение информации и поддержка инициатив по повышению осведомленности и реагированию на дискриминацию и насилие на почве предубеждений;
- ii. анализ рисков потенциальных межкультурных, национальных, этнических и религиозных конфликтов на основе данных, полученных в ходе межсекторального сотрудничества;
- iii. повышение компетентности сотрудников Управления и муниципальных подразделений, полиции и муниципальной полиции в следующих областях: посредничество, выявление и реагирование на дискриминацию и насилие, мотивированное предубеждениями, управление и разрешение конфликтов;
- iv. включение представителей национальных и этнических меньшинств и лиц с миграционным опытом в существующую системную городскую деятельность, направленную на обеспечение безопасности и управление кризисными ситуациями в городе Кракове.

3. Программа вносит свой вклад в реализацию концепции города, изложенной в "Стратегии развития Кракова. Я хочу здесь жить. Краков 2030", в том числе для реализации стратегической цели: V Сильное местное самоуправление жителей Кракова и оперативной цели V.3 Социальная сплоченность.

Раздел V

Финансовые вложения и источники финансирования Программы

§ 5

1. Финансирование реализации задач, выполняемых в рамках Программы, будет ежегодно планироваться в бюджете города Кракова.
2. Для выполнения задач, поставленных в рамках Программы, будут также привлечены финансовые ресурсы, в пределах имеющихся возможностей, от различных организаций, участвующих в реализации Программы, включая, но не ограничиваясь ими:
 - 1) средства из госбюджета,
 - 2) средства из бюджета Европейского союза,
 - 3) средства из бюджета Совета Европы, в том числе в рамках программы "Межкультурные города" (ICC),
 - 4) средства неправительственных организаций (НПО),
 - 5) частные и спонсорские средства,

- 6) средства других участников программы.

Раздел VI

Внутреннее сотрудничество и реализация программ

§ 6

1. Реализация программы координируется координатором программы и контролируется руководителем отдела, отвечающего за социальные вопросы.
2. График реализации Программы с указанием партнеров, сотрудничающих в разработке концепции реализации, представлен в таблице 1.
3. Для реализации горизонтальных процессов включения лиц с миграционным опытом и представителей национальных и этнических меньшинств в работу Управления и муниципальных подразделений, а также для улучшения потока внутренней и внешней информации, мэр города Кракова назначает координаторов по сотрудничеству в реализации программы "Открытый Краков" в отдельных организационных подразделениях Управления и муниципальных подразделений. Детальная сфера деятельности координаторов определена в соответствующем постановлении Президента города Кракова.
4. Партнерами, сотрудничающими в реализации Программы, являются структурные подразделения управления и муниципальные структурные подразделения, а также муниципальные учреждения культуры и культурные учреждения, а также муниципальные учреждения, отвечающие, в том числе, за вопросы:
 - 1) социальные,
 - 2) охраны и укрепления здоровья,
 - 3) образования,
 - 4) предпринимательство и рынок труда,
 - 5) культуры и национального наследия,
 - 6) продвижения и информации,
 - 7) международного сотрудничества,
 - 8) туризма,
 - 9) спорта,
 - 10) безопасности и антикризисного управления,
 - 11) общественного пространства и общественного транспорта,
 - 12) и других, возникающих в результате реализации Программы.
5. Ячейки и муниципальные подразделения Управления города Кракова, перечисленные в разделе 1, будут осуществлять деятельность, связанную с реализацией Программы, в сотрудничестве с:
 - 1) Малопольским воеводским управлением,
 - 2) Полицией,
 - 3) органами формирования общественного мнения консультативными органами, действующие в Управлении,
 - 4) неправительственными организациями и другими представителями третьего сектора;
 - 5) школами, учебными заведениями и университетами,
 - 6) администрацией зданий и жилищными ассоциациями, жилищными сообществами и представителями организаций частных домовладельцев,
 - 7) отраслевыми корпорациями,
 - 8) средствами массовой информации,
 - 9) консульскими учреждениями и представителями иностранных государств, аккредитованными в Кракове,

- 10) ассоциациями и межуниципальными объединениями,
 - 11) Районами города Кракова,
 - 12) другими участниками, государственных и негосударственных учреждений в рамках деятельности Программы.
6. Мониторинг реализации Программы будет осуществляться с использованием индикаторов областей, указанных в Декларации результатов Программы "Открытый Краков", в Таблице 2.
7. Риски для Программы указаны в Таблице 3.
8. Президент города Кракова представляет отчет о реализации Программы за определенный год в Городской совет Кракова до 30 апреля следующего года.

Раздел VII. График реализации Программы

Конкретная цель	Задачи	Мера эффективности	Срок выполнения	Название продукта	Исполнители и партнеры по сотрудничеству
Улучшить качество и доступность государственных услуг, ориентированных на национальные и этнические меньшинства и людей, имеющих опыт миграции	1) развитие деятельности информационного пункта для лиц с миграционным опытом с точки зрения комплексности услуг и видимости;	Количество бенефициаров, воспользовавшихся помощью Информационного пункта для иностранцев	непрерывно	Стратегия развития информационного пункта	Координатор программ с неправительственными организациями
	2) разработку и внедрение стратегии межкультурной коммуникации для муниципалитета;	Количество документов, процедур (услуг), переведенных на иностранные языки	непрерывно	Разработка стратегии межкультурной коммуникации	Координатор программы при сотрудничестве соответствующих подразделений Управления и муниципальных образований совместно с НПО

	3) обновление приветственного пакета для тех, кто имеет опыт миграции;	Количество обновлений пакетов	до 31 декабря 2028 г.	Обновленный приветственный пакет	Координатор программы при сотрудничестве соответствующих подразделений Управления и муниципальных образований совместно с НПО
	4) проведение обучения для лиц, работающих в Управлении, муниципальных образованиях и районах города Кракова, в области доступности Управления для национальных и этнических меньшинств и лиц с миграционным опытом, а также в области межкультурной коммуникации и мероприятий по обеспечению справедливого обращения;	Количество должностных лиц, прошедших обучение	непрерывно	Проведено обучение	Координатор программы в сотрудничестве с подразделением, отвечающим за организацию обучения в Офисе совместно с НПО
	5) мониторинг государственных услуг, предоставляемых муниципалитетом, с точки зрения их доступности для национальных и этнических меньшинств	Количество положительных и отрицательных оценок, полученных в ходе опросов	до 31 декабря 2028 г.	Подготовка отчета о мониторинге	Координатор программы в сотрудничестве с подразделениями, ответственными за ведение

	национальных и этнических групп и лиц с миграционным опытом;				пунктов обслуживания жителей
	б) проведение социальных исследований в области миграции и мультикультурализма, например, путём реализации проекта "Обсерватория мультикультурализма и миграции";	Количество отчетов	непрерывно	Составленный исследовательский отчет	Координатор программ с исследовательскими центрами
2. 2. Разработать системную основу сотрудничества муниципалитета с представителями национальных и этнических меньшинств, а также лицами с миграционным опытом на основе социальных решений совещательной	1) создание рамок для межсекторального сотрудничества – государственного управления, бизнеса, исследовательских центров, неправительственных организаций и местных сообществ, в зависимости от потребностей и текущих задач.	Количество встреч/Количество участников встреч	непрерывно	Создание социальной платформы, включающей различные механизмы из области участия.	Координатор программы совместно с НПО, бизнесом и исследовательскими центрами.
	2) создание президентом города Кракова отдельного организационного подразделения Управления, отвечающего за	Объем средств, выделяемых на функционирование данного подразделения, в том числе на	до 31 декабря 2024 г.	Указ президента Информация о выполнении бюджетного плана	Координатор программы

демократии путём :	поддержку инициатив и сотрудничество с представителями национальных и этнических меньшинств и людьми с миграционным опытом.	реализации государственных задач в области: деятельности по межкультурной интеграции лиц с миграционным опытом и деятельности в интересах национальных и этнических меньшинств			
	3) сотрудничество Координатора программы с другими структурными подразделениями Управления и муниципальными структурными подразделениями, неправительственными организациями и другими учреждениями и службами, действующими в муниципалитете, включая культурные и образовательные учреждения и университеты.	Количество координаторов сотрудничества в органах власти, муниципальных образованиях и других структурах	непрерывн о	Контактная база данных координаторов, ответственных за межкультурное сотрудничество в своем отделе/подразделении/организации.	Координатор программы вместе с партнерами программы, указанными в § 6 Программы
3. Поддерживать процессы социальной интеграции и создавать пространство, которое способствует инклюзивности и	1) развитие Мультикультурного центра как координационного центра мероприятий по продвижению межкультурного взаимодействия в Кракове;	Количество бенефициаров Мультикультурного центра; Количество мероприятий, проведенных в рамках Мультикультурного	непрерывн о	Коммунальные помещения, переданные в дар Мультикультурному центру	Координатор программ с неправительственными организациями,

социальной сплоченности:		Центра			
	2) поддержка инициатив социально-культурной анимации, реализуемых муниципальными культурными и образовательными учреждениями в районах Кракова	Количество участников инициатив, мероприятий	непрерывн о	Разработка программ, инициатив, соглашений, контрактов	Муниципальные учреждения культуры и культурные заведения в сотрудничестве с районами города Кракова
	3) содействие развитию муниципальных программ, поддерживающих создание и развитие неправительственных организаций среди организаций меньшинств, особенно тех, которые занимаются самопомощью и самозащитой;	Количество рекламных мероприятий	до 31 декабря 2028 г	Проведение рекламных мероприятий в рамках ежегодной и многолетней программы сотрудничества муниципалитета с НПО	Подразделение Офиса, отвечающее за координацию сотрудничества с неправительственными организациями
	4) продвижение и повышение доступности в Кракове механизмов участия для национальных и этнических меньшинств и лиц с миграционным опытом .	Количество органов диалога в муниципалитете, в состав которых входят представители национальных и этнических меньшинств и лица с опытом миграции	до 31 декабря 2028 г.	Рекламная кампания органов диалога и имеющихся инструментов участия, ориентированная на национальные и этнические меньшинства и лиц с миграционным опытом	Подразделение офиса, ответственное за диалог и сотрудничество с неправительственными организациями,
	5) поддержка процессов интеграции иностранцев в	Количество иностранцев, участвующих в курсах польского языка	непрерывн о	Курс польского языка	Координатор программ с организациями,

	Кракове путем укрепления языковых компетенций – изучения польского языка.				НПО
4. Укрепление межкультурного характера Кракова и бренда "Открытый Краков":	1) организация мероприятий, связанных с мультикультурализмом, например, в форме конференций, семинаров, дебатов, регулярных фестивалей;	Количество событий	непрерывн о	Реализованные события	Координатор программы вместе с партнерами программы, указанными в § 6 Программы
	2) организация конкурса на звание "Краковский посол мультикультурализма" и продвижение их деятельности;	Количество заявок, поданных на конкурс	непрерывн о	Организация торжественной церемонии награждения	Координатор программы
		Количество встреч	непрерывн о	Встреча послов мультикультуры Кракова с президентом города Кракова	Координатор программы при содействии администрации президента
	3) покровительство, в частности Президента города Кракова и оказывание других форм поддержки проектам, художественным, культурным, научным и образовательным инициативам, посвященным	Количество патронажей	непрерывн о	Предоставлено покровительство	Канцелярия президента

	современному мультикультурному Кракову;				
	4) проведение информационных и рекламных мероприятий по реализации программы "Открытый Краков".	Количество посещений веб- сайта "Открытый Краков" и охват постов в социальных сетях	непрерывн о	Публикации и посты	Координатор программы
5. Создать социальную платформу, поддерживающую развитие межкультурных компетенций среди жителей Кракова, путем:	1) разработки и внедрения инструментов, поддерживающих развитие межкультурных компетенций в школьной среде, на основе системы семинаров, проводимых местными неправительственными организациями, муниципальными культурными учреждениями и культурными объектами;	Количество школ, учебных заведений, культурных учреждений, участвующих в мероприятии	до 31 декабря 2028 г.	Разработаны инструменты и материалы.	Координатор программы, отделы образования и культуры администрации, городские учреждения культуры и дома культуры совместно с НПО,
	2) подготовка и внедрение рекомендаций для школьных учреждений по процессам социальной интеграции;	Количество школьных учреждений, получивших рекомендации	до 31 декабря 2028 г.	Разработаны рекомендации по развитию межкультурного образования	Координатор программ, подразделение Управления, ответственное за образование, школьные учреждения и неправительственные организации,

	3) разработка и внедрение инструментов поддержки развития межкультурных компетенций, адресованных жителям Кракова, на основе деятельности городских учреждений культуры и местных неправительственных организаций;	Количество лиц, муниципалитетов, ассоциаций, НПО, участвующих в подготовке программы	до 31 декабря 2028 г.	Разработаны инструменты и материалы.	Координатор программ, Подразделение офиса, ответственное за образование, Подразделение офиса, ответственное за культуру, школьные учреждения совместно с неправительственными организациями, исследовательскими центрами.
	4) развитие чувствительности к культурному разнообразию и способности использовать деликатный язык в контексте культурных различий.	Количество тренингов и семинаров для работников образования, родителей и воспитателей/Количество участников тренингов	до 31 декабря 2028 г.	Учебные семинары	Координатор программ, подразделения, ответственное за образование, неправительственные организации
	5) развитие межкультурных и цыганских ассистентов.	Количество ассистентов/Количество детей и подростков, которым помогают ассистенты	непрерывн о	База данных контактов для ассистентов по межкультурным связям и цыганам	Координатор программ, подразделения Офиса, ответственное за образование, совместно с неправительственными организациями

приложение к постановлению городского совета Кракова № XIV/357/24 от 20

6. Поддержка групп, уязвимых к	1) продвижение информации и поддержка инициатив	Количество проведенных информационных мероприятий; количество поддержанных инициатив	непрерывн о	Разработана брошюра о правах и обязанностях лиц, живущих в Кракове	Координатор программ, подразделение Офиса по вопросам
--------------------------------	---	--	----------------	--	---

социальному отчуждению по признаку национальности, этнической принадлежности, языка, религии, включая внедрение механизмов реагирования на инциденты "расистские" и ксенофобские	касающихся повышения осведомленности и реагирования на дискриминацию и насилие на почве предрассудков;				безопасности в муниципалитете, НПО
	2) анализ рисков потенциальных конфликтов на межкультурной, национальной, этнической и религиозной почве на основе данных, полученных в результате многосекторного сотрудничества;	Количество анализов; Количество субъектов, участвующих в подготовке анализов рисков; Статистические данные полиции	непрерывн о	Регулярные встречи группы/групп по мониторингу рисков с точки зрения укрепления сплоченности сообщества	Координатор программ, Отдел муниципальной безопасности, районы города Кракова, Краковский контактный центр или эквивалент
	3) повышение компетентности сотрудников (Офиса) Управления и муниципальных подразделений, полиции и муниципальной охраны в вопросах посредничества, выявления и реагирования на дискриминацию и насилие на почве предрассудков, а также управления и разрешения конфликтов;	Количество участников тренингов, семинаров, мастер-классов	до 31 декабря 2028 г.	Обучение, семинары, мастер-классы	Координатор программы совместно с подразделением, ответственным за организацию обучения в Управлении, подразделением, ответственным за безопасность в Коммуне, совместно с неправительственным и организациями,
	4) инклюзия	Количество представителей	до 31 декабря 2028 г.	Встреча Городского совета Кракова и НПО по вопросам безопасности.	Координатор программы при

	представителей национальных и этнических меньшинств, а также людей с опытом миграции в существующих системных городских мероприятиях, направленных на обеспечение безопасности и Предупреждение и ликвидации чрезвычайных ситуаций в городе Кракове.	национальные и этнические меньшинства и лица с мигрантским прошлым, участвующие в мероприятиях "Безопасного Кракова			сотрудничестве с подразделением Управления, отвечающим за безопасность в муниципалитете.
--	--	---	--	--	--

Раздел VIII Заявление о результатах программы

Основная цель: Итоги программы	Внедрение и реализация политики открытости города Кракова для представителей национальных и этнических меньшинств и лиц с миграционным опытом на основе междисциплинарного подхода к управлению многообразием и созданию пространства, способствующего формированию общественной идентичности среди жителей Кракова.
---------------------------------------	---

приложение к постановлению городского совета Кракова № XIV/357/24 от 20

путём	1) Обеспечения равного доступа к услугам для национальных и этнических меньшинств и лиц, имеющих опыт миграции; 2) Повышения межкультурной компетентности лиц, работающих в Управлении, муниципальных образованиях и районах города
-------	---

	3) Повышения авторитета и доверия представителей национальных и этнических меньшинств и людей с опытом миграции в муниципалитет; 4) Усиления голоса представителей национальных и этнических меньшинств и людей, имеющих опыт миграции в муниципалитете; 5) Усиления продвижения Кракова как места для жизни, обеспечивающего инклюзивность и социальную сплоченность; 6) Повышения гражданской и социальной активности людей, имеющих миграционный опыт, и представителей национальных и этнических меньшинств; 7) Повышения общественной осведомленности жителей Кракова о преимуществах многообразного Кракова; 8) Повышения стандартов образования в условиях культурного и языкового многообразия; 9) Увеличения поддержки и чувства безопасности для групп, подверженных риску социальной изоляции по признаку национального или этнического происхождения.					
П.Н.	Так чтобы	Показатель	Вес	Базовое значение	Ожидаемое значение	Значение за год
Конкретная цель 1	Повысить качество и доступности государственных услуг, ориентированных на национальные и этнические меньшинства	Доля иностранцев, воспользовавшихся консультациями Информационного центра для	0,25	4,2%	не менее 4% в год	2023
Конкретная цель 3	Поддержать процессы социальной инклюзии и создать пространство, содействие инклюзивности и социальной сплоченности	Доля иностранных граждан, преподающих в вузах выучить польский язык	0,25	3,3%	не менее 3% в год	2023
Конкретная цель 4	Формировать межкультурный характер Кракова и бренда «Открытый Краков»	Количество мероприятий, связанных с мультикультурализмом	0,25	400	400	2023
Конкретная цель 6	Поддержать группы, подверженных риску социальной изоляции по признаку национальности, этнической принадлежности, языка, религии, включая механизмы реакции на "расистские" инциденты и ксенофобию	Участие лиц, прошедших обучение в полиции города Кракова и муниципальной полиции, в реализации механизмов реагирования на "расистские" инциденты и ксенофобию	0,25	2,6%	не менее чем 2% в год	2023

Раздел IX Программные риски

П.Н.	Конкретная цель	Название риска	Оценка рисков	Реакция на риск
1.	Улучшить качество и доступность государственных услуг, ориентированных на национальные и этнические меньшинства, а также людей с опытом миграции;	Неравный доступ к услугам для национальных и этнических меньшинств и лиц с миграционным опытом из-за дискриминации сотрудниками офиса.	3	Противодействие (обучение)
2.	Разработать системную основу для взаимодействия между муниципалитетом и представителями национальных и этнических меньшинств, а также лицами, имеющими опыт миграции, на основе социальных решений совещательной демократии;	Утрата доверия к муниципалитету как партнеру.	1	Толерантность (мониторинг)
3.	Поддержка процессов социальной интеграции и создание пространства, которое способствует инклюзивности и социальной сплоченности;	Недостаточное финансирование.	3	Противодействие (анализ потребностей, финансовые планы)
4.	Формирование межкультурного характера Кракова и бренда «Открытый Краков»;	Низкое количество заявок, поданных на конкурс на звание "Мультикультурный посол Кракова"	3	Противодействие (продвижение и информация)
5.	Создать социальную платформу, поддерживающую развитие межкультурных компетенций среди жителей Кракова;	Отсутствие интереса к участию в тренингах и образовательных мероприятиях	3	Противодействие (продвижение и информация)
6.	Поддержка групп, подверженных риску социальной изоляции из-за национальности, этнической принадлежности, языка, религии, включая внедрение механизмов реагирования на инциденты, связанные с "расизмом" и ксенофобией.	Рост ненависти в общественном пространстве.	4	Противодействие (вмешательство)

Мы оцениваем риски следующим образом:

КРИТИЧЕСКИЙ РИСК (оценка 7) - Требуется от руководства максимально быстрого реагирования, так как сохранение статус-кво может грозить серьезными негативными последствиями - Действия нельзя откладывать

СЕРЬЕЗНЫЙ РИСК (рейтинг 5 или 6) - требует реакции руководства, способ устранения риска зависит от возможностей персонала, финансов и т.д.

Необходимо запланировать действия, но сроки могут быть более отдаленными, чем в вышеуказанном случае

УМЕРЕННЫЙ РИСК (рейтинг 3 или 4) - рекомендуется принять контрмеры, особенно в тех случаях, когда повышение безопасности может быть достигнуто без значительных затрат. Если "владелец риска" готов принять его, тогда, признав его существование, можно отложить принятие мер

НИЗКИЙ РИСК (оценка 1 или 2) - не требует действий руководства, так как текущее состояние удовлетворительное и предусматривает ответ на риск:

Для каждого выявленного значительного риска владелец риска указывает оптимальный ответ. Предполагаются следующие риски:

- 1) терпимый - в этом случае затраты на эффективное устранение риска могут превысить его потенциальные выгоды, возможности эффективного устранения риска ограничены или выходят за рамки внутренних решений и действий;
- 2) передача - речь идет о категориях рисков, которые будут переданы другому учреждению, в том числе посредством страхования или аутсорсинга;
- 3) выход - относится к группе рисков, для которых, несмотря на предпринятые действия, не удалось снизить существенность до приемлемого уровня;
- 4) противодействие - относится к категориям рисков, которые требуют решительных, продуманных и запланированных действий, ведущих к их устранению или значительному снижению.